

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 2057/2000 af 29. september 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
Kommissionens forordning (EF) nr. 2058/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren	3
Kommissionens forordning (EF) nr. 2059/2000 af 29. september 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	6
Kommissionens forordning (EF) nr. 2060/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet	8
Kommissionens forordning (EF) nr. 2061/2000 af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer	10
Kommissionens forordning (EF) nr. 2062/2000 af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer	12
Kommissionens forordning (EF) nr. 2063/2000 af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira	14
Kommissionens forordning (EF) nr. 2064/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer	16
Kommissionens forordning (EF) nr. 2065/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira	18

Pris: 19,50 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

Kommissionens forordning (EF) nr. 2066/2000 af 29. september 2000 om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager	20
Kommissionens forordning (EF) nr. 2067/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri	22
Kommissionens forordning (EF) nr. 2068/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 2069/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 2070/2000 af 29. september 2000 om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af rug, som er i det danske interventionsorgans besiddelse	27
★ Kommissionens beslutning nr. 2071/2000/EKSF af 29. september 2000 om berigtigelse af beslutning nr. 284/2000/EKSF om indførelse af en endelig udligningsstold på importen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke platterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsede, med oprindelse i Indien og Taiwan, om godtagelse af tilsagn afgivet af visse eksporterende producenter og om afslutning af proceduren vedrørende importen af varer med oprindelse i Sydafrika	32
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2072/2000 af 29. september 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1898/97 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94 og om ændring af forordning (EF) nr. 1585/2000 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i juli 2000 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien	34
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2000 af 29. september 2000 om nedsættelse i sukkersektoren for produktionsåret 2000/01 af garantimængden inden for ordningen med produktionskvoter og de forventede maksimale forsyningsbehov for raffineringindustrien inden for præferenceimportordningerne	38
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2074/2000 af 29. september 2000 om tilladelse til overførsel mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Macao	44
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2075/2000 af 29. september 2000 om ændring af forordning (EF) nr. 1750/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)	46
Kommissionens forordning (EF) nr. 2076/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 233. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation	53
Kommissionens forordning (EF) nr. 2077/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 61. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97	54

Kommissionens forordning (EF) nr. 2078/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser	56
Kommissionens forordning (EF) nr. 2079/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger	59
Kommissionens forordning (EF) nr. 2080/2000 af 29. september 2000 om fastsættelse af importtold for korn	61
Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2000 af 29. september 2000 om fortsat anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel fra de oversøiske lande og territorier af sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen	64

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2000/583/EF:

- * **Kommissionens beslutning af 27. september 2000 om ændring af beslutning 94/360/EF om mindre hyppig fysisk kontrol af sendinger af bestemte produkter, der skal indføres fra tredjelande, i henhold til Rådets direktiv 90/675/EØF⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2000) 2735)** 67

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2000/584/FUSP:

- * **Rådets fælles holdning af 29. september 2000 om forlængelse af gyldigheden af samt om ændring af fælles holdning 1999/206/FUSP om Etiopien og Eritrea for så vidt angår embargoen mod våben til Etiopien og Eritrea** 69

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2057/2000
af 29. september 2000
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	103,9
	064	69,3
	999	86,6
0707 00 05	052	91,1
	628	145,8
	999	118,5
0709 90 70	052	67,6
	999	67,6
0805 30 10	052	64,3
	388	59,7
	524	71,0
	528	62,9
	999	64,5
0806 10 10	052	90,2
	064	71,8
	400	206,0
	999	122,7
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388
400		57,1
512		87,9
800		167,2
804		85,5
999		96,8
0808 20 50		052
	064	62,1
	999	76,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	144,9
	999	144,9
0809 40 05	052	93,4
	060	80,9
	064	54,0
	066	95,2
	400	126,1
	624	170,3
	999	103,3

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2058/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordningen, og priserne for disse produkter i Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I henhold til artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2135/95 af 7. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner i sukkersektoren⁽³⁾, er restitutionen for 100 kilogram af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 2038/1999, og som udføres, lig med basisbeløbet multipliceret med indholdet af saccharose, i givet fald forhøjet med indholdet af andet sukker omregnet til saccharose. Dette indhold af saccharose, som konstateres for det pågældende produkt, bestemmes efter bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (3) I henhold til artikel 21, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2038/1999 skal basisbeløbet for restitutionen for sorbose udført i uforarbejdet stand være lig med basisbeløbet for restitutionen med fradrag af en hundrededel af den gældende produktionsrestitution, der i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1010/86 af 25. marts 1986 om almindelige regler for produktionsrestitution for sukker, der anvendes i den kemiske industri⁽⁴⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1888/2000⁽⁵⁾, gælder for de varer, som er nævnt i bilaget til den pågældende forordning.
- (4) Ifølge artikel 21, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2038/1999 med hensyn til de andre varer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning (EØF), og som er

udført i uforarbejdet stand, skal basisbeløbet for restitutionen være lig med en hundrededel af et beløb, som beregnes under hensyntagen dels til forskellen mellem den interventionspris for hvidt sukker, der gælder i områder uden underskud inden for Fællesskabet i den måned, for hvilken basisbeløbet er fastsat, og de noteringer eller priser for hvidt sukker, der er konstateret på verdensmarkedet, dels til nødvendigheden af at skabe ligevægt mellem anvendelsen af basisprodukter fra Fællesskabet med henblik på udførsel af forarbejdede produkter til tredjelande og anvendelsen af produkter fra disse lande, som er godkendt til forædlingshandel.

- (5) Ifølge artikel 21, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan anvendelsen af basisbeløbet indskrænkes til visse af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i nævnte forordning.
- (6) I henhold til artikel 18 i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan der ydes restitution ved udførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra f), g) og h), i forordningen omhandlede varer i uforarbejdet stand. Restitutionens størrelse skal bestemmes for 100 kg tørstof under særlig hensyntagen til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer henhørende under KN-kode 1702 30 91, til den restitution, der finder anvendelse ved udførsel af varer omhandlet i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EF) nr. 2038/1999, og til de med de påtænkte udførsler forbundne økonomiske aspekter. For produkterne i litra f) og g) i nævnte stk. 1, ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95. For varerne i litra h) ydes restitutionen kun for varer, der opfylder betingelserne i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95.
- (7) Ovennævnte restitutioner skal fastsættes hver måned. De kan ændres i mellemtiden.
- (8) Anvendelsen af disse bestemmelser fører til, at restitutionerne for de pågældende varer fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.
- (9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 214 af 8.9.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT L 94 af 9.4.1986, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT L 227 af 7.9.2000, s. 15.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), f), g) og h), i forordning (EF) nr. 2038/1999, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af restitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af sirup og visse andre produkter inden for sukkersektoren

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1702 40 10 9100	A00	EUR/100 kg tørstof	38,90 ⁽²⁾
1702 60 10 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	38,90 ⁽²⁾
1702 60 80 9100	A00	EUR/100 kg tørstof	73,91 ⁽⁴⁾
1702 60 95 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 30 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	38,90 ⁽²⁾
1702 90 60 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 71 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890 ⁽¹⁾
1702 90 99 9900	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
2106 90 30 9000	A00	EUR/100 kg tørstof	38,90 ⁽²⁾
2106 90 59 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for sirup med en renhed under 85 % (forordning (EF) nr. 2135/95). Saccharoseindholdet bestemmes i henhold til artikel 3 i forordning (EF) nr. 2135/95.

⁽²⁾ Gælder kun for de i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2135/95 nævnte produkter.

⁽³⁾ Basisbeløbet anvendes ikke for det produkt, der er defineret i punkt 2 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3513/92 (EFT L 355 af 5.12.1992, s. 12).

⁽⁴⁾ Gælder kun for de i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2135/95 nævnte produkter.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2059/2000
af 29. september 2000
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, tredje afsnit, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2030/2000 ⁽³⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 2030/2000 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2030/2000 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 2038/1999, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 243 af 28.9.2000, s. 6.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	35,78 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,22 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	35,78 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	32,22 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	38,90
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3890

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 19, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2060/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld og af forskuddet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol 4 om bomuld, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1553/95 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1554/95 af 29. juni 1995 om fastsættelse af almindelige regler for støtteordningen vedrørende bomuld og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2169/81 ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1419/98 ⁽³⁾, særlig artikel 3, 4 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes der en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld regelmæssigt på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Det historiske forhold blev fastlagt i artikel 1, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1201/89 af 3. maj 1989 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1624/1999 ⁽⁵⁾. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes, fastlægges prisen på grundlag af den sidste fastsatte frist.

(2) I henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under hensyntagen til de højeste udbud og noteringer på verdensmarkedet blandt dem, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Med henblik på denne fastsættelse udarbejdes der et gennemsnit for de udbud og noteringer, der konstateres på en eller flere europæiske børser for et produkt leveret cif en nordeuropæisk havn fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der

er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1201/89.

(3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau.

(4) Ifølge artikel 5, stk. 3a, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 er det fastsat, at forskuddet på støtten er lig med målprisen nedsat med verdensmarkedsprisen samt et fradrag, der beregnes efter den formel, der anvendes ved overskridelse af den maksimale garantimængde, men på grundlag af en vurdering af produktion af ikke-egreneret bomuld, forhøjet med 15 %. Vurderingen af produktionen i produktionsåret 2000/01 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1842/2000 ⁽⁶⁾. Det forhold, at denne beregningsmetode anvendes, medfører, at forskuddet pr. medlemsstat fastsættes som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til 37,001 EUR/100 kg.

2. Forskuddet på støtten som omhandlet i artikel 5, stk. 3a, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1554/95 fastsættes til:

— 43,787 EUR/100 kg for Spanien

— 24,759 EUR/100 kg for Grækenland

— 69,299 EUR/100 kg for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 2000.

⁽¹⁾ EFT L 148 af 30.6.1995, s. 45.

⁽²⁾ EFT L 148 af 30.6.1995, s. 48.

⁽³⁾ EFT L 190 af 4.7.1998, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT L 123 af 4.5.1989, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT L 192 af 24.7.1999, s. 39.

⁽⁶⁾ EFT L 220 af 31.8.2000, s. 14.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2061/2000
af 29. september 2000
om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91 af 16. december 1991 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for de oversøiske franske departementer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 391/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1845/2000 ⁽⁴⁾, fastsættes støtten for levering af kornprodukter til de oversøiske franske departementer (OD). Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til

forsyningerne til OD fastsættes på ny som anført i bilaget.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 391/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 356 af 24.12.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 43 af 19.2.1992, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 220 af 31.8.2000, s. 19.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 391/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til de oversøiske franske departementer

(EUR/t)

Produkt (KN-kode)	Støttebeløb			
	Destination			
	Guadeloupe	Martinique	Fransk Guyana	Réunion
Blød hvede (1001 90 99)	21,00	21,00	21,00	25,00
Byg (1003 00 90)	21,00	21,00	21,00	25,00
Majs (1005 90 00)	36,00	36,00	36,00	39,00
Hård hvede (1001 10 00)	21,00	21,00	21,00	25,00
Havre (1004 00 00)	36,00	36,00	—	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2062/2000
af 29. september 2000
om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1832/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1843/2000 ⁽⁴⁾, fastsættes støtten for levering af kornprodukter til De Kanariske Øer. Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på

verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til De Kanariske Øer fastsættes på ny som anført i bilaget.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1832/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 185 af 4.7.1992, s. 26.

⁽⁴⁾ EFT L 220 af 31.8.2000, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1832/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)		Støttebeløb
Blød hvede	(1001 90 99)	17,00
Byg	(1003 00 90)	17,00
Majs	(1005 90 00)	33,00
Hård hvede	(1001 10 00)	17,00
Havre	(1004 00 00)	33,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2063/2000
af 29. september 2000
om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1833/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1844/2000 ⁽⁴⁾, fastsættes støtten for levering af kornprodukter til Azorerne og Madeira. Under hensyn til ændringerne i priser og noteringer i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet bør støtten til forsyningerne til

Azorerne og Madeira fastsættes på ny som anført i bilaget.

- (2) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1833/92 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 185 af 4.7.1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 220 af 31.8.2000, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om ændring af forordning (EØF) nr. 1833/92 om fastsættelse af støtten for levering af kornprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

(EUR/t)

Produkter (KN-kode)	Støttebeløb	
	Destination	
	Azorerne	Madeira
Blød hvede (1001 90 99)	17,00	17,00
Byg (1003 00 90)	17,00	17,00
Majs (1005 90 00)	33,00	33,00
Hård hvede (1001 10 00)	17,00	17,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2064/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1601/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for De Kanariske Øer ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 er det fastsat, at De Kanariske Øers risforsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet dækkes gennem tilvejebringelse af EF-ris på afsætningsvilkår som ved fritagelse for importafgift, hvilket betyder, at der skal ydes støtte for leverancer med oprindelse i Fællesskabet. Ved fastsættelsen af denne støtte bør der tages hensyn bl.a. til omkostningerne ved de forskellige forsyningskilder og især prisgrundlaget for eksport til tredjelande.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2790/94 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1620/1999 ⁽⁴⁾, fastsættes der fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer vedrørende visse landbrugsprodukter, herunder ris.

(3) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for ris, og især på noteringerne eller priserne for disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet, medfører, at støtten for forsyninger til De Kanariske Øer fastsættes som anført i bilaget.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1601/92 fastsættes støtten for levering af ris med oprindelse i Fællesskabet under den særlige forsyningsordning for De Kanariske Øer som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 296 af 17.11.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT L 192 af 24.7.1999, s. 19.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til De Kanariske Øer

(EUR/t)

Produktkode	Støttebeløb
Sleben ris (1006 30)	145,00
Brudris (1006 40)	32,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2065/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1600/92 af 15. juni 1992 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾, særlig artikel 10, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1600/92 er det fastsat, at Azorerne og Madeiras risforsyningsbehov med hensyn til mængder, priser og kvalitet dækkes gennem tilvejebringelse af EF-ris på afsætningsvilkår som ved fritagelse for importafgift, hvilket betyder, at der skal ydes støtte for leverancer med oprindelse i Fællesskabet. Ved fastsættelsen af denne støtte bør der tages hensyn bl.a. til omkostningerne ved de forskellige forsyningskilder og især prisgrundlaget for eksport til tredjelande.
- (2) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1696/92 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2596/93 ⁽⁴⁾, fastsættes der fælles gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende visse landbrugsprodukter, herunder ris. Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1983/92 af 16. juli 1992 om gennemførelsesbestemmelser for den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira vedrørende risprodukter og om udarbejdelse af opgørelsen over

forsyningsbehovene ⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1683/94 ⁽⁶⁾, er der fastsat bestemmelser, der supplerer eller fraviger bestemmelserne i ovennævnte forordning.

- (3) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for ris, og især på noteringerne eller priserne for disse produkter i den europæiske del af Fællesskabet og på verdensmarkedet, medfører, at støtten for forsyninger til Azorerne og Madeira fastsættes som anført i bilaget.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I medfør af artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1600/92 fastsættes støtten for levering af ris med oprindelse i Fællesskabet under den særlige forsyningsordning for Azorerne og Madeira som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 173 af 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EFT L 179 af 1.7.1992, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT L 238 af 23.9.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EFT L 198 af 17.7.1992, s. 37.

⁽⁶⁾ EFT L 178 af 12.7.1994, s. 53.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af støtten for levering af risprodukter med oprindelse i Fællesskabet til Azorerne og Madeira

(EUR/t)

Produktkode	Støttebeløb	
	Destination	
	Azorerne	Madeira
Sleben ris (1006 30)	145,00	145,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2066/2000
af 29. september 2000
om udstedelse af eksportlicenser af type B for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2190/96 af 14. november 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 298/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1321/2000 ⁽³⁾ er der fastsat vejledende mængder for udstedelse af eksportlicenser, bortset fra licenser, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp.
- (2) De oplysninger, som Kommissionen råder over i dag, viser, at de vejledende mængder er overskredet for afskallede mandler, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og ferskner, herunder nektariner.
- (3) Overskridelserne indebærer ikke, at de begrænsninger, der følger af de aftaler, som er indgået i henhold til traktatens artikel 300, ikke overholdes. Hvad angår

licenser af type B, der er ansøgt om mellem den 1. juli 2000 og den 15. september 2000, bør restitutionssatsen for alle produkter være den vejledende sats —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For de eksportlicenser af type B, der er omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2190/96, og som der er ansøgt om mellem den 1. juli og den 15. september 2000, er de udstedelsesprocentsatser, som de mængder, der er ansøgt om, skal multipliceres med, og restitutionssatserne fastsat i bilaget til nærværende forordning.

Ovenstående stykke gælder ikke for licenser, der ansøges om vedrørende fødevarerhjælp, jf. artikel 10, stk. 4, i den landbrugsaftale, der er indgået under Uruguay-rundens multilaterale handelsforhandlinger.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 34 af 9.2.2000, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 149 af 23.6.2000, s. 11.

BILAG

Udstedelsesprocentsatser for de mængder, der er ansøgt om, og restitutionssatser for de licenser af type B, der er ansøgt om mellem den 1. juli 2000 og den 15. september 2000

Produkt	Udstedelsesprocentsats for de mængder, der er ansøgt om	Restitutionsats (EUR/ton netto)
Tomater	100 %	18,0
Afskallede mandler	100 %	45,0
Hasselnødder med skal	—	—
Afskallede hasselnødder	100 %	103,0
Valnødder med skal	—	—
Appelsiner	100 %	45,0
Citroner	100 %	40,0
Druer til spisebrug	100 %	23,0
Æbler	100 %	36,0
Ferskner (herunder nektariner)	100 %	27,0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2067/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2038/1999 er det fastsat, at det, såfremt bestemmelserne i traktatens artikel 9, stk. 2, er opfyldt, kan vedtages at yde produktionsrestitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og f), omhandlede varer og for de i samme stykke, litra d), omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, som anvendes til fremstilling af visse varer inden for den kemiske industri.
- (2) Ved Rådets forordning (EØF) nr. 1010/86 af 25. marts 1986 om almindelige regler for produktionsrestitutioner for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den kemiske industri⁽²⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1888/2000⁽³⁾, er der fastsat en ramme for produktionsrestitutionernes fastlæggelse, ligesom der er fastsat en fortegnelse over de kemiske produkter, hvis fremstilling giver mulighed for at yde produktionsrestitution til de basisprodukter, som er anvendt til den pågældende fremstilling. Ved artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 1010/86 er det fastsat, at produktionsrestitutionen for rå sukker, saccharosesirup og isoglucose i uforarbejdet stand afledes på betingelser, der er særligt fastsat for hvert enkelt af disse basisprodukter, af den restitution, som er fastsat for hvidt sukker.
- (3) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1729/78 af 24. juli 1978 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende produktionsrestitution for sukker, der anvendes i den kemiske industri⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning

(EF) nr. 1148/98, er der fastsat bestemmelser for produktionsrestitutionens nærmere fastlæggelse. I henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1729/78 fastsættes produktionsrestitutionen for hvidt sukker kvartalsvis for de perioder, der begynder den 1. juli, 1. oktober, 1. januar og 1. april. Som følge af nævnte bestemmelser skal produktionsrestitutionen fastsættes som anført i artikel 1 for den dér angivne periode.

- (4) Som følge af ændringen af den i artikel 1, stk. 2, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 2038/1999 omhandlede definition på hvidt sukker og rå sukker anses sukker tilsat smagsstoffer, farvestoffer eller andre stoffer ikke længere for at henhøre under disse definitioner, og det skal således anses for »andet sukker«. I henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1010/86 kan der dog for dette sukker som basisprodukt ydes produktionsrestitutioner. Der bør derfor med henblik på beregningen af produktionsrestitutionen for disse produkter fastsættes en beregningsmetode med henvisning til deres saccharoseindhold.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1010/86 omhandlede produktionsrestitution for hvidt sukker fastsættes pr. 100 kg netto til 34,160 EUR for perioden 1. oktober til 31. december 2000.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 94 af 9.4.1986, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 227 af 7.9.2000, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT L 201 af 25.7.1978, s. 26.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2068/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
 under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000⁽²⁾, særlig artikel 18, stk. 5, litra a) og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 18, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2038/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), c), d), f), g) og h), i nævnte forordning omhandlede produkter og EF-priserne udlignes ved en eksportrestitution, når disse produkter udføres i form af varer, der er angivet i bilaget til nævnte forordning i Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I⁽³⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 2038/1999.
- (2) I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen fastsættes for hver måned pr. 100 kg af hvert af basisprodukterne.
- (3) Artikel 18, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2038/1999 samt artikel 11 i den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, indebærer, at eksportrestitutionen for et produkt, der er iblandet en vare, ikke må være større end restitutionen for dette produkt, når det udføres i uændret stand.

- (4) De restitutioner, der er fastsat i nærværende forordning, kan forudfastsættes. Markedsituationen for de kommende måneder kan ikke forudses på nærværende tidspunkt.
- (5) De forpligtelser, der blev indgået om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, kan bringes i fare ved forudfastsættelsen af høje restitutionssatser. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer uden dermed at forhindre indgåelsen af langfristede kontrakter. Fastsættelsen af en specifik restitutionsats for forudfastsættelsen af restitutionerne er en foranstaltning, der kan sikre disse forskellige målsætninger.
- (6) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De restitutionssatser, der gælder for de i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000 og de i artikel 1, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2038/1999 nævnte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er nævnt i bilag I til forordning (EF) nr. 2038/1999, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse produkter fra sukkersektoren, der udføres i form af varer uden for traktatens bilag I

Produkt	Restitutionsatser i EUR/100 kg	
	i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
Hvidt sukker:	38,90	38,90

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2069/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 15. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1526/2000⁽²⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem priserne i den internationale handel for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i den pågældende forordning, og priserne inden for Fællesskabet dækkes af en eksportrestitution. Kommissionens forordning (EF) nr. 1520/2000 af 13. juli 2000 om fastsættelse af almindelige gennemførelsesregler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I⁽³⁾, specificerer sådanne af disse produkter, for hvilke der bør fastsættes en restitutionssats, der skal anvendes ved deres udførsel i form af varer, som er nævnt i bilaget til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(2) I henhold til artikel 4, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 1520/2000 skal restitutionssatsen pr. 100 kg af hvert af de basisprodukter, der tages i betragtning, fastsættes for hver måned.

(3) Artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1520/2000 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen skal tages hensyn til eventuelle produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, som skal anvendes i alle medlemsstaterne i henhold til bestemmelserne i forordningen om den fælles markedsordning i den pågældende sektor med hensyn til de basisprodukter, der er nævnt i bilag A til den pågældende forordning, eller dermed ligestillede produkter.

(4) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes støtte for skummetmælk, som er produceret inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis denne mælk og kaseinat, der er produceret med denne mælk, opfylder visse betingelser.

(5) Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 635/2000⁽⁵⁾, godkender levering til industrier, der fremstiller visse varer af smør og fløde til nedsatte priser.

(6) På grundlag af overslagene over udgifter og de disponible budgetmidler er det fortsat nødvendigt at sikre en stram styring.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De restitutionssatser, der skal anvendes for de basisprodukter, der er anført i bilag A til forordning (EF) nr. 1520/2000, nævnt i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 og udført i form af varer, der er nævnt i bilaget til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.

2. Der fastsættes ingen restitutionssatser for de produkter, der er nævnt i det forudgående stykke, men ikke omfattes af bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 55.⁽³⁾ EFT L 177 af 15.7.2000, s. 1.⁽⁴⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.⁽⁵⁾ EFT L 76 af 25.3.2000, s. 9.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af de restitutionssatser, der skal anvendes for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag I

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent (PG 2): a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	— 25,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3): a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97 b) for så vidt angår udførsel af andre varer	42,28 68,00
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6): a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97 b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover c) for så vidt angår udførsel af andre varer	75,00 177,25 170,00

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2070/2000
af 29. september 2000
om åbning af en løbende licitation med henblik på eksport af rug, som er i det danske intervensi-
onsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1630/2000⁽⁴⁾, er der fastsat procedurerne og betingelserne for salg af korn fra interventionsorganerne.
- (2) I den nuværende markedssituation er det hensigtsmæssigt at åbne en løbende licitation med henblik på eksport af 20 368 tons rug, som er i det danske interventionsorgans besiddelse.
- (3) Der bør fastlægges særlige bestemmelser, som skal sikre, at transaktionerne og kontrollen hermed gennemføres korrekt. Til det formål bør der indføres en ordning med sikkerhedsstillelse, så at de fastsatte mål nås, uden at det medfører overdrevent store udgifter for de erhvervsdrivende. Der bør derfor dispenseres fra visse regler, bl.a. i forordning (EØF) nr. 2131/93.
- (4) Hvis afhentningen af rug forsinkes med over fem dage, eller hvis frigivelsen af en af de krævede sikkerhedsstillelser udsættes på grund af forhold, som må tilskrives interventionsorganet, bør den berørte medlemsstat betale erstatning.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det danske interventionsorgan kan på de i forordning (EØF) nr. 2131/93 fastsatte betingelser åbne en løbende licitation med henblik på eksport af rug, der er i dets besiddelse, jf. dog bestemmelserne i denne forordning.

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EFT L 187 af 26.7.2000, s. 24.

Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 20 368 tons rug med henblik på eksport til alle tredjelande.

2. Oplagringsområderne for de 20 368 tons rug er anført i bilag I.

Artikel 3

1. Uanset artikel 16, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2131/93 er den pris, der skal betales for udførsel, lig med den i budet anførte pris.

2. Ved udførsel i medfør af nærværende forordning anvendes der hverken eksportrestitution, eksportafgift eller månedlig forhøjelse.

3. Artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2131/93 anvendes ikke.

Artikel 4

1. Eksportlicenserne er gyldige fra deres udstedelsesdato, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2131/93, og til udgangen af den fjerde efterfølgende måned.

2. Bud afgivet i forbindelse med denne licitation kan ikke ledsages af eksportlicensansøgninger indgivet efter artikel 44 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽⁵⁾.

Artikel 5

1. Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2131/93 udløber fristen for indgivelse af bud vedrørende den første dellicitation den 12. oktober 2000, kl. 9.00 (belgisk tid).

2. Fristen for indgivelse af bud vedrørende de efterfølgende dellicitationer udløber hver torsdag, kl. 9.00 (belgisk tid).

3. Fristen for indgivelse af bud vedrørende den sidste dellicitation udløber den 17. maj 2001, kl. 9.00 (belgisk tid).

4. Buddene skal indgives til det danske interventionsorgan.

Artikel 6

1. Interventionsorganet og lagerholderen samt tilslagsmodtageren, såfremt denne ønsker det, foretager efter fælles aftale inden udlagringen eller på tidspunktet for denne, alt efter tilslagsmodtagerens valg, prøveudtagning i hinandens nærværelse med en sådan hyppighed, at der mindst udtages en prøve for hver 500 tons, og de lader prøverne analysere. Interventionsorganet kan lade sig repræsentere ved en befuldmægtiget, idet denne dog ikke må være lagerholderen.

⁽⁵⁾ EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.

Analyseresultaterne meddeles til Kommissionen i tilfælde af tvist.

Udtagningen og analysen af prøverne foretages inden for en frist på syv arbejdsdage fra datoen for tilslagsmodtagerens anmodning herom og inden for en frist på tre arbejdsdage, hvis prøveudtagningen foretages ved udlagringen. Hvis det af de endelige analyseresultater fremgår, at kvaliteten er:

- a) højere end kvaliteten i licitationsbekendtgørelsen, skal tilslagsmodtageren acceptere partiet, som det foreligger
- b) højere end minimumskravene for intervention, men lavere end kvaliteten i licitationsbekendtgørelsen, idet forskellen dog ligger inden for en margen på:
- 1 kg/hl for rumvægten, som dog ikke må være på under 68 kg/hl
 - 1 procentpoint for vandindholdet
 - 0,5 procentpoint for urenheder, som omhandlet i henholdsvis punkt B.2 og B.4 i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 689/92 ⁽¹⁾
- og
- 0,5 procentpoint for urenheder, som omhandlet i punkt B.5 i bilaget til forordning (EØF) nr. 689/92, uden at de deri tilladte procentsatser for skadelige kerner og meldrøje dog derved ændres

skal tilslagsmodtageren acceptere partiet, som det foreligger

- c) højere end minimumskravene for intervention, men lavere end kvaliteten i licitationsbekendtgørelsen, og forskellen overskrider den i litra b) nævnte margen, kan tilslagsmodtageren:
- enten acceptere partiet, som det foreligger
 - eller afvise at overtage partiet. Han frigøres dog først fra alle sine forpligtelser vedrørende det pågældende parti, herunder sikkerhederne, efter at han hurtigst muligt har underrettet Kommissionen og interventionsorganet i overensstemmelse med bilag II; hvis han imidlertid anmoder interventionsorganet om at levere et andet parti interventionsrug af den fastsatte kvalitet uden yderligere udgifter, frigives sikkerheden dog ikke. Udskiftningen af partiet skal finde sted højst tre dage efter tilslagsmodtagerens fremsættelse af anmodning herom. Tilslagsmodtageren underretter hurtigst muligt Kommissionen herom i overensstemmelse med bilag II
- d) lavere end minimumskravene for intervention, kan tilslagsmodtageren ikke afhente det pågældende parti. Han frigøres først fra alle sine forpligtelser vedrørende det pågældende parti, herunder sikkerhederne, efter at han hurtigst muligt har underrettet Kommissionen og interventionsorganet i overensstemmelse med bilag II; han kan dog anmode interventionsorganet om at levere et andet parti interventionsrug af den fastsatte kvalitet uden yderligere udgifter. I så fald frigives sikkerheden ikke. Udskiftningen af partiet skal finde sted højst tre dage efter tilslagsmodtagerens fremsættelse af

anmodning herom. Tilslagsmodtageren underretter hurtigst muligt Kommissionen herom i overensstemmelse med bilag II.

2. Hvis udlagringen af rugen finder sted, inden analyseresultaterne foreligger, bæres alle risici imidlertid af tilslagsmodtageren fra tidspunktet for partiets afhentning, uden at dette dog indskrænker de klagemuligheder, som tilslagsmodtageren måtte have over for lagerholderen.

3. Hvis tilslagsmodtageren efter en periode på højst en måned fra datoen for hans fremsættelse af anmodning om udskiftning af partiet endnu ikke har modtaget et parti af den fastsatte kvalitet som følge af gentagne udskiftninger, frigøres han for alle sine forpligtelser, herunder sikkerhederne, efter at han hurtigst muligt har underrettet Kommissionen og interventionsorganet i overensstemmelse med bilag II.

4. Udgifterne til prøveudtagning og analyse som omhandlet i stk. 1 afholdes, medmindre det endelige resultat af analyserne viser, at et parti ikke opfylder minimumskvalitetskravene til intervention, af EUGFL for én analyse pr. 500 tons, undtagen udgifterne til overførsel fra én silo til en anden. Udgifterne til overførsel fra én silo til en anden samt udgifter til yderligere analyser, som tilslagsmodtageren måtte ønske foretaget, afholdes af denne.

Artikel 7

Uanset artikel 12 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 ⁽²⁾ skal dokumenter vedrørende salg af rug efter nærværende forordning og specielt eksportlicensen, den i artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3002/92 omhandlede udlagingsanvisning, udførselsangivelsen og eventuelt kontrolleksemplar T5 være forsynet med påskriften:

- Centeno de intervención sin aplicación de restitución ni gravamen, Reglamento (CE) n° 2070/2000
- Rug fra intervention uden restitutionsydelse eller -afgift, forordning (EF) nr. 2070/2000
- Interventionsroggen ohne Anwendung von Ausfuhrerstattungen oder Ausfuhrabgaben, Verordnung (EG) Nr. 2070/2000
- Σικαλή παρέμβασης χωρίς εφαρμογή επιστροφής ή φόρου, κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2070/2000
- Intervention rye without application of refund or tax, Regulation (EC) No 2070/2000
- Seigle d'intervention ne donnant pas lieu à restitution ni taxe, règlement (CE) n° 2070/2000
- Segala d'intervento senza applicazione di restituzione né di tassa, regolamento (CE) n. 2070/2000
- Rogge uit interventie, zonder toepassing van restitutie of belasting, Verordening (EG) nr. 2070/2000
- Centeio de intervenção sem aplicação de uma restituição ou imposição, Regulamento (CE) n.º 2070/2000

⁽¹⁾ EFT L 74 af 20.3.1992, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 301 af 17.10.1992, s. 17.

- Interventioruista, johon ei sovelleta vientitukea eikä vientimaksua, asetus (EY) n:o 2070/2000
- Interventionsråg, utan tillämpning av bidrag eller avgift, förordning (EG) nr 2070/2000.

Artikel 8

1. Den sikkerhed, der er stillet i henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2131/93 frigives, så snart eksportlicenserne er blevet udstedt til tilslagsmodtagerne.

2. I forbindelse med forpligtelsen til at udføre til tredjelande stilles der en sikkerhed på 75 EUR/ton, hvoraf de 50 EUR/ton stilles ved eksportlicensens udstedelse og de resterende 25 EUR/ton inden kornets afhentning.

Uanset artikel 15, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3002/92:

- frigives beløbet på 25 EUR/ton senest 20 arbejdsdage efter det tidspunkt, hvor tilslagsmodtageren dokumenterer, at den afhentede rug har forladt EF's toldområde

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

- skal beløbet på 50 EUR/ton frigives senest 15 arbejdsdage efter den dato, hvor tilslagsmodtageren fører det i artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2131/93 omhandlede bevis.

3. Bortset fra behørigt begrundede undtagelsestilfælde, som f.eks. ved indledning af en administrativ undersøgelse, vil enhver frigivelse af de i denne artikel omhandlede sikkerhedsstillelser efter de i samme artikel anførte frister resultere i en erstatning fra medlemsstaten på 0,015 EUR pr. 10 tons, pr. dags forsinkelse.

Erstatningen finansieres ikke af EUGFL.

Artikel 9

Det danske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af sidste frist for indgivelse af bud. Skemaet i bilag III anvendes, og ved opkald anvendes de numre, som er opført i bilag IV.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

(t)

Oplagringssted	Mængde
Jylland	20 368

BILAG II

Meddelelse om afvisning af partier i forbindelse med den løbende licitation med henblik på udførsel af rug, som er i det danske interventionsorgans besiddelse

(Artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2070/2000)

- Tilslagsmodtagers navn:
- Licitationsdato:
- Dato for tilslagsmodtagers afvisning af partiet:

Parti nr.	Mængde (t)	Siloens adresse	Begrundelse for afvisning af overtagelse
			<ul style="list-style-type: none"> — egenvægt (kghl) — % af spirede kerner — % andre urenheder (Schwarzbesatz) — % bestanddele, som ikke er mangelfri kornkerner — andet

BILAG III

Løbende licitation med henblik på eksport af rug, som er i det danske interventionsorgans besiddelse

(Forordning (EF) nr. 2070/2000)

1	2	3	4	5	6	7
Nummerering af bydende	Parti nr.	Mængde (t)	Pris budt (EUR/t) (1)	Tillæg (+) Fradrag (-) (EUR/t) (p.m.)	Kommercielle omkostninger (EUR/t)	Bestemmelsessted
1						
2						
3						
osv.						

(1) Denne pris omfatter tillæggene eller fradragene for det parti, budet vedrører.

BILAG IV

De eneste gyldige numre, som skal benyttes ved opkald til Bruxelles (GD AGRI-C-1), er:

- telex: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græsk alfabet)
- fax: (02) 296 49 56
(02) 295 25 15.

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 2071/2000/EKSF

af 29. september 2000

om berigtigelse af beslutning nr. 284/2000/EKSF om indførelse af en endelig udligningstold på importen af visse fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, ikke platterede, belagte eller overtrukne, i oprullet stand, kun varmtvalsedede, med oprindelse i Indien og Taiwan, om godtagelse af tilsagn afgivet af visse eksporterende producenter og om afslutning af proceduren vedrørende importen af varer med oprindelse i Sydafrika

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning nr. 1889/98/EKSF af 3. september 1998 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (¹), særlig artikel 13 og 15,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning nr. 284/2000/EKSF (²) indeholdt en række unøjagtigheder som følge af utilsigtede fejl.
- (2) For at berigtige disse unøjagtigheder, er det nødvendigt at korrigere beslutningen med virkning fra ikrafttrædelsesdatoen —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning nr. 284/2000/EKSF foretages følgende berigtigelser:

1) I artikel 1, stk. 2, affattes angivelserne vedrørende Indien således:

Land	Selskab	Subsidietold i %	Taric-tillægskode
»Indien	Essar Steel Ltd, 27th KM, Surat Hazira Road, Hazira 394270, Dist: Surat, State: Gujarat	4,9	A119
	The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport and Shipping Department, Ispat Bhawan, 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071	12,3	A120
	Tata Iron & Steel Company Limited, 43 Chowringhee Road, Calcutta — 700 071	6,4	A121
	Alle andre selskaber	13,1	A999«

2) Tabellen i artikel 2, stk. 1, affattes således:

Selskab	Land	Taric-tillægskode
»Essar Steel Ltd, 27th KM, Surat Hazira Road, Hazira 394270, Dist: Surat, State: Gujarat	Indien	A083
The Steel Authority of India Limited, Central Marketing Organisation, Transport & Shipping Department, Ispat Bhawan 40, Jawaharlal Nehru Road, Calcutta — 700 071	Indien	A084
Tata Iron & Steel Company Limited, 43 Chowringhee Road, Calcutta — 700 071	Indien	A075«

⁽¹⁾ EFT L 245 af 4.9.1998, s. 3.⁽²⁾ EFT L 31 af 5.2.2000, s. 44.

Artikel 2

Denne beslutning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
Den finder anvendelse fra den 5. februar 2000.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne
Pascal LAMY
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2072/2000

af 29. september 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1898/97 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94 og om ændring af forordning (EF) nr. 1585/2000 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i juli 2000 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 af 31. juli 2000 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaf-talen med Ungarn⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/97⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 618/98⁽³⁾, fastsættes gennemførelsesbestemmelserne for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i Europaaf-talen. Den bør ændres i overensstemmelse med bestemmelserne om svinekødsprodukter i forordning (EF) nr. 1727/2000.

(2) Godtgørelse af importafgifter på de produkter, der er angivet i bilag I, del A, i forordning (EF) nr. 1898/97 i udgaven gældende før nærværende forordnings ikrafttræden, og som blev indført under licenser benyttet fra den 1. juli 2000, hører under artikel 878 til 898 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1602/2000⁽⁵⁾.

(3) For at sikre en hensigtsmæssig forvaltning af mængderne bør der fastsættes en endelig frist for licensernes gyldighed ved udgangen af hvert kontingentår.

(4) For at fremme handelen med svinekød og samordne størrelsen af den sikkerhed, der skal stilles ved importlicenser inden for kødsektorerne, må beløbet herfor, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/97, ændres.

(5) Denne forordning skal anvendes fra den 1. juli 2000 samtidig med forordning (EF) nr. 1727/2000.

(6) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1585/2000⁽⁶⁾ fastsættes de mængder, der i henhold til forordning (EF) nr. 1898/97 er disponible i perioden 1. oktober til 31. december 2000. Den bør ændres i overensstemmelse med de nye årlige mængder, der er angivet i bilag I til nærværende forordning.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1898/97 foretages følgende ændringer:

1) Titlen affattes således:

»om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 3066/95, og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2698/93 og (EF) nr. 1590/94.«

2) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»Ved indførelse til EF i henhold til den ordning, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 1727/2000 og (EF) nr. 3066/95, af produkter, som henhører under gruppe 1, 2, 3, 4, H1, 5, 6, 7, 8, 9, 10/11, 12/13, 14, 15, 16 og 17 som anført i bilag I til nærværende forordning, skal der fremlægges importlicens.«

3) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88.

⁽¹⁾ EFT L 198 af 4.8.2000, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 267 af 30.9.1997, s. 58.

⁽³⁾ EFT L 82 af 19.3.1998, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT L 188 af 26.7.2000, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 181 af 20.7.2000, s. 53.

Licenserne er imidlertid ikke gyldige efter den 30. juni i udstedelsesåret.

Importlicenser, der er udstedt i henhold til nærværende forordning, kan ikke overdrages.»

4) Artikel 6 affattes således:

»Artikel 6

Ansøgninger om importlicenser skal ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i artikel 1 omhandlede produkter.«

5) Bilag I, del A, erstattes af bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

Bilag II i forordning (EF) nr. 1585/2000 erstattes af bilag II til nærværende forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»A. PRODUKTER MED OPRINDELSE I UNGARN

Løbenr.	Gruppe	KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Gældende toldsats	Årlig mængde fra 1.7.2000 til 30.6.2001 (t)	Årlig forøgelse fra 1.7.2001 (t)	Særlige bestemmelser
09.4705	1	1601 00 91 1601 00 99	Pølser, tørrede eller tilberedt på anden måde	fri	8 750	875	(²)
09.4706	2	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Andre tilberedninger, konserveret kød af tamsvin	fri	900	90	(²)
09.4704	3	0210 11 11 0210 12 11 0210 19 40 0210 19 51	Kød af tamsvin, saltet eller i saltlage	fri	1 000	100	(²)
09.4708	4	ex 0203	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset	fri	40 000	4 000	(²) (³)
09.4727	H1	1501 00 19	Fedt af svin, i andre tilfælde	164 EUR/t	2 400	240	

(¹) Uanset reglerne for fortolkning af den kombinerede nomenklatur anses varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet præferenceordningen i forbindelse med dette bilag bestemmes af KN-koden. Hvor der er angivet en ex KN-kode, bestemmes præferenceordningen ved anvendelse af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse tilsammen.

(²) Denne indrømmelse gælder kun produkter, hvortil der ikke ydes eksportrestitution.

(³) Undtagen mørbrad, der frembydes særskilt.»

BILAG II

(t)

Gruppe	Samlet mængde, der er disponible i perioden 1. oktober til 31. december 2000
1	3 289,5
2	301,9
3	490,0
4	14 668,7
H1	1 200,0
5	1 875,0
6	1 297,0
7	5 190,5
8	875,0
9	6 375,0
10/11	3 282,5
12/13	1 437,5
14	187,5
15	562,5
16	1 062,5
17	7 812,5

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2073/2000**af 29. september 2000****om nedsættelse i sukkersektoren for produktionsåret 2000/01 af garantimængden inden for ordningen med produktionskvoter og de forventede maksimale forsyningsbehov for raffineringssindustrien inden for præferenceimportordningerne**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1527/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 26, stk. 5, og artikel 44, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 26, stk. 5, første og andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2038/1999 skal garantimængden inden for produktionskvoteordningen inden den 1. oktober nedsættes for hvert produktionsår, når prognoserne viser, at der er en restmængde, der kan udføres med restitution, og som er større end det maksimum, der er fastsat i den landbrugsaftale, der er indgået i overensstemmelse med traktatens artikel 300, stk. 2.
- (2) Prognoserne for produktionsåret 2000/01 viser, at der eksisterer en restmængde, der kan udføres, og som er større end det maksimum, der er fastsat i aftalen for dette produktionsår. Det er derfor nødvendigt at fastsætte forskellen, hvormed garantimængden skal nedsættes, og præcisere dens fordeling dels mellem sukker, isoglucose og inulinsirup, dels mellem de berørte produktionsområder med anvendelse af de fordelingskoefficienter, der er fastsat til dette formål.
- (3) Hver medlemsstat fordeler derefter i henhold til artikel 26, stk. 5, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 2038/1999 den forskel, som gælder for den, mellem de producerende virksomheder, der er etableret på dens område, efter forholdet mellem deres A-kvoter og deres B-kvoter for det pågældende produkt og medlemsstatens A-basismængde og B-basismængde eller, afhængigt af tilfældet, summen af de A-kvoter og summen af de B-kvoter for dette produkt, der er tildelt de virksomheder, der er etableret på den pågældende medlemsstats område.
- (4) Det fastsættes i artikel 44, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2038/1999, at en nedsættelse af garantimængden skal medføre en nedsættelse af EF-raffinaderiernes forventede maksimale forsyningsbehov for rå sukker for det pågældende produktionsår. Det er derfor nødvendigt at fastsætte den tilsvarende nedsættelse af de formodede maksimale behov og at præcisere dens fordeling mellem de pågældende medlemsstater.

(5) Der bør fastsættes de frister, der er nødvendige, til at medlemsstaterne kan foretage den nedsættelse, der skal gælde for hver produktionsvirksomhed, som er etableret på deres område, og til fremsendelsen af de relevante data.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved anvendelse af artikel 26, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2038/1999 nedsættes garantimængden inden for produktionskvoteordningen i sukkersektoren med en forskel svarende til 498 800 tons, udtrykt i hvidt sukker, for produktionsåret 2000/01.

2. Den i stk. 1 omhandlede forskel fordeles mellem produkter og områder som fastsat i bilag I.

Efter nedsættelsen med forskellen er de basismængder, der benyttes ved tildeling af produktionskvoter til de producerende virksomheder for produktionsåret 2000/01, de mængder, der er angivet i bilag II.

3. For hver producerende virksomhed, der har fået tildelt en produktionskvote for produktionsåret 2000/01, fastsætter medlemsstaterne inden den 1. november 2000 den forskel, som gælder for den, samt dens ændrede A-kvoter og B-kvoter som følge af anvendelsen af denne forskel.

4. Medlemsstaterne giver senest den 15. november 2000 Kommissionen meddelelse om forskellene og de ændrede A- og B-kvoter for hver produktionsvirksomhed, der er etableret på deres område.

Artikel 2

1. Ved anvendelse af artikel 44, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2038/1999 nedsættes EF-raffinaderiernes forventede maksimale forsyningsbehov med en mængde på 8 365 tons, udtrykt i hvidt sukker.

2. Den i stk. 1 omhandlede nedsættelse fordeles mellem de pågældende medlemsstater som fastsat i bilag III.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 175 af 14.7.2000, s. 59.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Fordeling på produkter og områder af den forskel, der udgør nedsættelsen af garantimængden

1. A-basismængder

Område	Forskel for A-sukker ⁽¹⁾	Forskel for A-isoglucose ⁽²⁾	Forskel for A-inulinsirup ⁽³⁾
Danmark	13 012,0	0,0	0,0
Tyskland	81 119,6	1 035,3	0,0
Tyskland (artikel 28-område)	26 402,8	0,0	0,0
Grækenland	5 907,7	377,2	0,0
Spanien	12 654,7	1 650,0	0,0
Frankrig (hovedlandet) ⁽⁴⁾	101 983,4	606,6	624,1
Frankrig (OD) ⁽⁴⁾	9 229,8	0,0	0,0
Irland	3 707,6	0,0	0,0
Italien	39 453,5	593,9	0,0
Nederlandene	25 536,6	266,2	2 058,7
Østrig	10 844,0	0,0	0,0
Portugal (det kontinentale område)	1 111,0	290,1	0,0
Den autonome region Azorerne	185,1	0,0	0,0
Finland	2 718,0	229,9	0,0
Sverige	6 852,3	0,0	0,0
Den Belgisk-Luxembourgsk Økonomiske Union	22 096,9	2 240,0	5 891,8
Det Forenede Kongerige	21 186,2	841,3	0,0

⁽¹⁾ I tons hvidt sukker.

⁽²⁾ I tons tørstof.

⁽³⁾ I tons tørstof, udtrykt som hvidt sukker/isoglucose-ækvivalent, under hensyn til anvendelsen af artikel 29 i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽⁴⁾ Under hensyn til anvendelsen af artikel 30, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

2. B-basismængder

Område	Forskel for B-sukker ⁽¹⁾	Forskel for B-isoglucose ⁽²⁾	Forskel for B-inulinsirup ⁽³⁾
Danmark	3 833,4	0,0	0,0
Tyskland	24 960,3	243,8	0,0
Tyskland (artikel 28-område)	8 124,0	0,0	0,0
Grækenland	590,7	88,8	0,0
Spanien	527,1	176,0	0,0
Frankrig (hovedlandet)	30 245,7	157,9	146,7
Frankrig (OD)	986,7	0,0	0,0
Irland	370,7	0,0	0,0
Italien	7 420,0	139,9	0,0
Nederlandene	6 735,6	62,7	483,5
Østrig	2 531,0	0,0	0,0
Portugal (det kontinentale område)	111,0	68,3	0,0
Den autonome region Azorerne	18,7	0,0	0,0
Finland	271,7	23,0	0,0
Sverige	685,4	0,0	0,0
Den Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union	4 744,5	616,0	1 387,0
Det Forenede Kongerige	2 118,8	224,4	0,0

⁽¹⁾ I tons hvidt sukker.

⁽²⁾ I tons tørstof.

⁽³⁾ I tons tørstof, udtrykt som hvidt sukker/isoglucose-ækvivalent, under hensyn til anvendelsen af artikel 29 i forordning (EF) nr. 2038/1999.

BILAG II

Basismængder, der benyttes ved tildelingen af A- og B-produktionskvoter efter nedsættelsen af garantimængden

1. A-basismængder

Område	Basismængde for A-sukker ⁽¹⁾	Basismængde for A-isoglucose ⁽²⁾	Basismængde for A-inulinsirup ⁽³⁾
Danmark	314 988,0	0,0	0,0
Tyskland	1 908 880,4	27 846,7	0,0
Tyskland (artikel 28-område)	621 300,2	0,0	0,0
Grækenland	284 092,3	10 144,8	0,0
Spanien	947 345,3	73 350,0	0,0
Frankrig (hovedlandet) ⁽⁴⁾	2 458 016,6	15 280,4	19 366,9
Frankrig (OD) ⁽⁴⁾	426 770,2	0,0	0,0
Irland	178 292,4	0,0	0,0
Italien	1 280 546,5	15 975,1	0,0
Nederlandene	664 463,4	7 159,8	63 935,3
Østrig	305 685,0	0,0	0,0
Portugal (det kontinentale område)	62 525,4	7 803,8	0,0
Den autonome region Azorerne	8 905,8	0,0	0,0
Finland	130 715,0	10 615,1	0,0
Sverige	329 511,7	0,0	0,0
Den Belgisk-Luxembourgsk Økonomiske Union	657 903,1	54 427,0	169 685,2
Det Forenede Kongerige	1 018 813,8	20 854,7	0,0

⁽¹⁾ I tons hvidt sukker.

⁽²⁾ I tons tørstof.

⁽³⁾ I tons tørstof, udtrykt som hvidt sukker/isoglucose-ækvivalent, under hensyn til anvendelsen af artikel 29 i forordning (EF) nr. 2038/1999.

⁽⁴⁾ Under hensyn til anvendelsen af artikel 30, stk. 3, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 2038/1999.

2. B-basismængder

Område	Basismængde for B-sukker ⁽¹⁾	Basismængde for B-isoglucose ⁽²⁾	Basismængde for B-inulinsirup ⁽³⁾
Danmark	92 795,9	0,0	0,0
Tyskland	587 352,6	6 558,2	0,0
Tyskland (artikel 28-område)	191 173,0	0,0	0,0
Grækenland	28 409,3	2 389,2	0,0
Spanien	39 472,9	7 824,0	0,0
Frankrig (hovedlandet)	728 987,1	3 977,1	4 561,3
Frankrig (OD)	45 613,3	0,0	0,0
Irland	17 829,3	0,0	0,0
Italien	240 830,0	3 762,1	0,0
Nederlandene	175 264,4	1 686,3	15 058,5
Østrig	71 350,0	0,0	0,0
Portugal (det kontinentale område)	6 252,6	1 837,8	0,0
Den autonome region Azorerne	890,4	0,0	0,0
Finland	13 071,3	1 062,0	0,0
Sverige	32 950,6	0,0	0,0
Den Belgisk-Luxembourgske Økonomiske Union	141 255,5	14 967,0	39 961,0
Det Forenede Kongerige	101 881,2	5 562,6	0,0

⁽¹⁾ I tons hvidt sukker.

⁽²⁾ I tons tørstof.

⁽³⁾ I tons tørstof, udtrykt som hvidt sukker/isoglucose-ækvivalent, under hensyn til anvendelsen af artikel 29 i forordning (EF) nr. 2038/1999.

BILAG III

Fordeling på medlemsstater efter nedsættelsen af det forventede maksimale forsyningsbehov, udtrykt i hvidt sukker, for raffineringsindustrien

	Nedsættelse	Forventet maksimalt forsyningsbehov efter anvendelsen af nedsættelsen
a) Finland	282 tons	59 718 tons
b) Frankrig, hovedlandet	1 397 tons	295 603 tons
c) Portugal, den kontinentale del	1 373 tons	290 627 tons
d) Det Forenede Kongerige	5 313 tons	1 124 687 tons

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2074/2000
af 29. september 2000
om tilladelse til overførsel mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer og beklædningsgenstande med oprindelse i Macao

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 ⁽¹⁾ af 12. oktober 1993 om den fælles importordning for visse tekstilvarer fra tredjelande, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1987/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 7 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Macao om handel med tekstilvarer ⁽³⁾, paraferet den 19. juli 1986 og senest ændret ved en aftale i form af brevveksling paraferet den 22. december 1994 ⁽⁴⁾, kan der foretages overførsel mellem kategorier og kontingentår.
- (2) Macao fremsatte anmodning herom den 27. juni og 24. august 2000.
- (3) De af Macao ønskede overførsler falder inden for rammerne af de fleksibilitetsbestemmelser, der er

omhandlet i artikel 7 og fastsat i bilag VIII til forordning (EØF) nr. 3030/93.

- (4) Det er hensigtsmæssigt at imødekomme anmodningen.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelsen fra det tekstiludvalg, der er nedsat i henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3030/93 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Overførsler mellem de kvantitative lofter for tekstilvarer med oprindelse i Macao tillades for kontingentåret 2000 som nærmere fastsat i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 237 af 21.9.2000, s. 24.

⁽³⁾ Godkendt ved Rådets afgørelse 87/497/EØF (EFT L 287 af 9.10.1987, s. 47).

⁽⁴⁾ Godkendt ved Rådets afgørelse 95/131/EF (EFT L 94 af 26.4.1995, s. 1).

BILAG

- Kategori 4: forlods udnyttelse af 560 120 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 5: forlods udnyttelse af 523 200 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 6: forlods udnyttelse af 564 240 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 7: forlods udnyttelse af 219 840 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 8: overførsel af 384 900 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 13: overførsel af 410 950 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 15: overførsel af 26 450 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 18: overførsel af 222 800 kg fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 21: forlods udnyttelse af 30 960 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 24: overførsel af 106 150 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 26: forlods udnyttelse af 47 480 stk. fra de kvantitative lofter for år 2001.
 - Kategori 27: overførsel af 131 950 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 31: overførsel af 439 350 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 73: overførsel af 66 400 stk. fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 78: overførsel af 92 100 kg fra de kvantitative lofter for år 2000.
 - Kategori 83: forlods udnyttelse af 16 840 kg fra de kvantitative lofter for 2001.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2075/2000

af 29. september 2000

om ændring af forordning (EF) nr. 1750/1999 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger ⁽¹⁾, særlig artikel 50, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I perioden for tilpasning af programmeringsdokumenterne, der indeholder foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, som nævnt i artikel 40 i forordning (EF) nr. 1257/1999, har det vist sig, at visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EF) nr. 1750/1999 af 23. juli 1999 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽²⁾ ikke gjorde det muligt at tage højde for alle situationer, der kan opstå.
- (2) Formålet med nærværende forordning er derfor at præcisere eller supplere disse bestemmelser for at muliggøre en mere harmonisk anvendelse af forordning (EF) nr. 1750/1999 for samtlige foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, hvad enten de er integreret i programmeringen for mål 1 eller mål 2-områder, eller de indgår i programmeringen af udvikling af landdistrikterne. Under disse forhold bør de fleste ændringer anvendes fra den samme dato som forordning (EF) nr. 1750/1999, nemlig fra den 1. januar 2000.
- (3) Under gennemgangen af programmeringsdokumenterne har det vist sig, at det er meget vanskeligt for landbrugsbedrifter i landzoner med meget store strukturelle vanskeligheder at opfylde betingelserne for at opnå investeringsstøtte som fastsat i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1257/1999. Det bør tillades medlemsstaterne at

indrømme en frist for opfyldelse af disse betingelser i forbindelse med mindre investeringer.

- (4) Med hensyn til unge landmænds etablering fremgår det af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1750/1999, at de i artikel 8, stk. 1, fastsatte betingelser skal være opfyldt på det tidspunkt, hvor den enkelte beslutning om at yde støtte træffes. For 2000 kan der gå længere tid, fra en ansøgning indsendes, og til der træffes beslutning om støttetildelingen, eftersom de fleste programmeringsdokumenter først vedtages i andet halvår. Kravet om, at den unge landbruger skal være under 40 år, risikerer ikke længere at være opfyldt på tidspunktet for støttens tildeling. Bestemmelsen i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1750/1999 bør derfor lempes for ansøgninger, der indsendes i løbet af 2000.
- (5) De i artikel 37, stk. 3 i forordning (EF) nr. 1257/1999 omhandlede undtagelser bør fremlægges i forbindelse med planerne for udvikling af landdistrikterne. Denne procedure bør udvides til også at omfatte andre programmeringsdokumenter, der fremlægges for mål 1 og 2, når sådanne foranstaltninger er indeholdt i disse programmeringsdokumenter.
- (6) Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/2000 ⁽³⁾ indeholder gennemførelsesbestemmelser til Kommissionens forordning (EF) nr. 1260/2000 ⁽⁴⁾ for så vidt angår støtteberettigede udgifter i forbindelse med foranstaltninger medfinansieret af strukturfondene og dermed af EUGFL, Udviklingssektionen. For sammenhængens skyld bør bestemmelserne i nævnte forordning gælde for de foranstaltninger, der medfinansieres af EUGFL, Garantisektionen, medmindre andet er fastsat i forordning (EF) nr. 1257/1999, Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 ⁽⁵⁾ og forordning (EF) nr. 1750/1999.
- (7) Kommissionens beslutning 1999/659/EF af 8. september 1999 om den vejledende fordeling mellem medlemsstaterne af bevillinger fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget til foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne for perioden 2000-2006 ⁽⁶⁾ blev ændret for at få det præciseret, at de udgifter, der følger af de tidligere ledsageforanstaltninger under Rådets forordning (EØF) nr. 2078/92 ⁽⁷⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2772/95 ⁽⁸⁾, (EØF) nr. 2079/92 ⁽⁹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2773/95 ⁽¹⁰⁾, og (EØF) nr. 2080/92 ⁽¹¹⁾, herunder foranstaltningerne under de tidligere forordninger, der blev ophævet ved disse forordninger i 1992, udgør en integreret del af rammebevillingen til

⁽³⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT L 142 af 16.6.2000, s. 43.

⁽⁵⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽⁶⁾ EFT L 259 af 6.10.1999, s. 27.

⁽⁷⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 85.

⁽⁸⁾ EFT L 288 af 1.12.1995, s. 35.

⁽⁹⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 91.

⁽¹⁰⁾ EFT L 288 af 1.12.1995, s. 37.

⁽¹¹⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 96.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80.

⁽²⁾ EFT L 214 af 13.8.1999, s. 31.

- medlemsstaterne. I Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/1999 af 9. december 1999 om overgangsregler for støtte til udvikling af landdistrikterne som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1920/2000 ⁽²⁾, er det i øvrigt fastsat, at betalinger i forbindelse med visse forpligtelser, der er indgået inden den 1. januar 2000, på visse betingelser kan indgå i programmeringen for udvikling af landdistrikterne for perioden 2000-2006. Under disse forhold bør det mere præcist bestemmes, hvad der omfattes af den samlede EF-støtte, der fastlægges for hver plan for udvikling af landdistrikterne i forbindelse med det programmeringsdokument, som Kommissionen har godkendt, og den samlede vejledende finansielle oversigt i punkt 8 i bilaget til forordning (EF) nr. 1750/1999 derfor tilpasses.
- (8) På den anden side er det i artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 1259/1999 af 17. maj 1999 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte ⁽³⁾ fastsat, at beløb, der følger dels af sanktioner for manglende overholdelse af miljøkrav og dels af gradueringen, fortsat står til rådighed for medlemsstaterne som supplerende EF-støtte til visse foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne. Det er nødvendigt at præcisere, hvad Kommissionens godkendelse går på med hensyn til disse foranstaltninger.
- (9) Når medlemsstaterne foretager ændringer i vigtige dele af for udvikling af landdistrikterne, skal programmeringsdokumenterne underkastes en ændring, som Kommissionen skal godkende. For sammenhængens skyld bør der anvendes samme betingelser for ændring af de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, som medfinansieres af EUGFL, Garantisektionen, og som er indeholdt i enhedsprogrammeringsdokumenterne for mål 2. Det har i øvrigt vist sig, at de nuværende betingelser for ændring af rammebeløbet for hver foranstaltning systematisk ville føre til en årlig ændring af programmeringsdokumenterne, hvilket ville besværeliggøre forvaltningen af programmerne mærkbart. Det er derfor nødvendigt at lempe betingelserne.
- (10) For at sikre en effektiv forvaltning af alle foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne der medfinansieres af EUGFL, Garantisektionen, bør anvendelse af de finansielle bestemmelser og kontrolbestemmelserne i forordning (EF) nr. 1750/1999 udvides til også at omfatte de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der er indeholdt i enhedsprogrammeringsdokumenterne for mål 2, og som finansieres af EUGFL, Garantisektionen.
- (11) Kommissionens forordning (EØF) nr. 3887/92 af 23. december 1992 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2801/1999 ⁽⁵⁾, gennemgik i øvrigt en betydelig ændring efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 1750/1999. For klarhedens skyld bør referencerne til nævnte forordning i forordning (EF) nr. 1750/1999 tilpasses.
- (12) De udgifter, de følger af de tidligere ledsageforanstaltninger henhørende under forordning (EØF) nr. 2078/92, (EØF) nr. 2079/92 og (EØF) nr. 2080/92, og som udgør en del af finansieringsplanen for perioden 2000-2006, bør inkluderes i de oplysninger, som medlemsstaterne skal fremsende hvert år senest den 30. september ifølge artikel 37 i forordning (EF) nr. 1750/1999. Under disse forhold bør de forpligtelser, der følger af bestemmelserne om finansiell overvågning som fastsat i artikel 17 i Kommissionens forordning (EF) nr. 746/96 ⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 435/97 ⁽⁷⁾, i artikel 1 og 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1404/94 ⁽⁸⁾ og artikel 1 og 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1054/94 ⁽⁹⁾, afskaffes.
- (13) Forvaltningskomitéen for Landbrugsstrukturerne og Udviklingen af Landdistrikterne har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1750/1999 foretages følgende ændringer:

- 1) I slutningen af artikel 2 indsættes følgende stykke:

»Ligger landbrugsbedrifterne i landdistrikter, hvis strukturelle vanskeligheder som følge af bedriftenes meget ringe økonomiske størrelse gør det særlig vanskeligt at opfylde betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 1257/1999, kan medlemsstaterne indtil den 31. december 2002 fastsætte en støtte for investeringer, hvis samlede omkostninger er på under 25 000 EUR, for at gøre det muligt at opfylde disse betingelser inden for en frist på højst tre år fra beslutningen om at yde støtten, jf. dog artikel 37, stk. 1, i nævnte forordning og nærværende artikels stk. 2.«

⁽¹⁾ EFT L 316 af 10.12.1999, s. 26.

⁽²⁾ EFT L 231 af 13.9.2000, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 113.

⁽⁴⁾ EFT L 391 af 31.12.1992, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 340 af 31.12.1999, s. 29.

⁽⁶⁾ EFT L 102 af 25.4.1996, s. 19.

⁽⁷⁾ EFT L 67 af 7.3.1997, s. 2.

⁽⁸⁾ EFT L 154 af 21.6.1994, s. 8.

⁽⁹⁾ EFT L 115 af 6.5.1994, s. 6.

2) I artikel 5, stk. 1, indsættes følgende punktum:

»Med hensyn til ansøgninger, der indgives for første gang i 2000, skal den i artikel 8, stk. 1, første led, i forordning (EF) nr. 1257/1999 omhandlede betingelse være opfyldt ved indgivelsen af ansøgningen.«

3) Artikel 31, stk. 3, affattes således:

»(3) Enhver undtagelse som nævnt i artikel 37, stk. 3, andet afsnit, første led, i forordning (EF) nr. 1257/1999 foreslås af medlemsstaterne i forbindelse med deres planer for udvikling af landdistrikterne eller i forbindelse med programmeringsdokumenterne for mål 1 eller 2 som omhandlet i artikel 18, stk. 1 og 2, eller artikel 19, stk. 1, 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1260/1999.«

4) I afdeling 1 i kapitel III indsættes som artikel 32a:

»Artikel 32a

Kommissionens forordning (EF) nr. 1685/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2000 for så vidt angår støtteberettigede udgifter i forbindelse med foranstaltninger medfinansieret af strukturfondene (*) anvendes for foranstaltninger, der indgår i programmeringen som omhandlet i artikel 40, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1257/1999, medmindre andet er fastsat i forordning (EF) nr. 1257/1999, (EF) nr. 1258/1999 og nærværende forordning.

(*) EFT L 193 af 29.7.2000, s. 39.«

5) I artikel 33, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

»EF-støtten omfatter:

a) udgifterne til de foranstaltninger, der er fremlagt som den nye programmering for udvikling af landdistrikter, herunder foranstaltningerne i forbindelse med evalueringen som fastsat i artikel 49, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1257/1999

b) udgifterne til de tidligere ledsageforanstaltninger henhørende under forordning (EØF) nr. 2078/92, (EØF) nr. 2079/92 og (EØF) nr. 2080/92

c) udgifterne til aktionerne i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2603/1999 om overgangsregler for støtte til udvikling af landdistrikterne (*).

(*) EFT L 316 af 10.12.1999, s. 26.«

6) I artikel 33 indsættes som stk. 2a:

»(2a) Godkendelsen omfatter endvidere fordelingen og anvendelsen af beløb, der stilles til rådighed for medlemsstaterne som yderligere EF-støtte ifølge artikel 5 i forordning (EF) nr. 1259/1999.

Disse beløb er dog ikke medregnet i den samlede EF-støtte som omhandlet i stk. 2.«

7) I artikel 35, stk. 1, affattes den indledende sætning således:

»Ændringer af programmeringsdokumenter for udvikling af landdistrikterne og af enhedsprogrammeringsdokumenter for mål 2, for så vidt angår de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, skal være behørigt begrundet, navnlig på grundlag af følgende oplysninger:«

8) I artikel 35, stk. 2, affattes den indledende sætning således:

»Kommissionen godkender efter procedurene henholdsvis i artikel 48 og artikel 50, stk. 2 i forordning (EF) nr. 1260/1999 ændringer af programmeringsdokumenter for udvikling af landdistrikterne og enhedsprogrammeringsdokumenter for mål 2, for så vidt angår de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, når ændringerne:«

9) Artikel 35, stk. 2, litra d) og e), affattes således:

»d) ændrer det rammebeløb, der er afsat til en af foranstaltningerne, med mere end 10 % i forhold til det beløb, der er fastsat for denne foranstaltning for den samlede programmeringsperiode, beregnet på grundlag af det programmeringsdokument, som Kommissionen har godkendt

e) ændrer de supplerende midler i form af statsstøtte, der er afsat til en af foranstaltningerne, med mere end 10 % i forhold til det beløb, der er fastsat for denne foranstaltning for den samlede programmeringsperiode, beregnet på grundlag af det programmeringsdokument, som Kommissionen har godkendt.«

10) I artikel 35, stk. 2, indsættes følgende afsnit efter første afsnit:

»Litra d) og e) i første afsnit anvendes ikke for foranstaltninger, hvis rammebeløb er mindre end 5 % af det samlede beløb for programmet for den samlede programmeringsperiode.«

11) Artikel 35, stk. 2, andet afsnit, affattes således:

»Sådanne ændringer skal meddeles Kommissionen i et enkelt forslag pr. program højst en gang om året.«

12) Artikel 37, stk. 1, affattes således:

»1. Senest den 30. september hvert år tilsender medlemsstaterne for hvert programmeringsdokument for udvikling af landdistrikterne og for hvert enhedsprogrammeringsdokument for mål 2, for så vidt angår de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, Kommissionen:

- a) en opgørelse over de udgifter, der er afholdt i det indeværende regnskabsår, og over de udgifter, der skal afholdes indtil udgangen af det pågældende regnskabsår, og som finansieres over EF-støtten som fastsat i artikel 33, stk. 2, i nærværende forordning
- og
- b) et revideret overslag over disse udgifter i de efterfølgende regnskabsår indtil udløbet af den pågældende programmeringsperiode, idet disse udgifter ikke må overstige rammebeløbet for hver enkelt medlemsstat.
- Disse oplysninger fremsendes i form af et skema i et edb-format, som Kommissionen fastlægger.»
- 13) Artikel 38 affattes således:
- »Artikel 38
- De udbetalende organer kan i regnskaberne som udgift for den måned, hvor beslutningen om godkendelse af programmeringsdokumentet for udvikling af landdistrikterne eller af enhedsprogrammeringsdokumentet for mål 2, for så vidt angår de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, vedtages, bogføre et forskud på højst 12,5 % af en gennemsnitlig årstranche af det bidrag fra EUGFL, der er forudset i programmeringsdokumentet, til dækning af udgifter som fastsat i artikel 33, stk. 2, i nærværende forordning.
- Det i stk. 1 fastsatte forskud bogføres i regnskaberne for de medlemsstater, hvis valuta ikke er euro på datoen for bogføringen, ved hjælp af vekselkursen på den næstsidste arbejdsdag i Kommissionen i måneden forud for den måned, hvor de udbetalende organer bogfører dette forskud.
- Dette forskud udgør en driftskapital, som der i princippet først foretages afregning for ved udgangen af programmeringsperioden for hvert programmeringsdokument, eller så snart de samlede udgifter, som EUGFL betaler, forhøjet med forskuddet, når op på det samlede bidrag fra EUGFL, der er forudset i programmeringsdokumentet.«
- 14) Artikel 39, stk. 4, affattes således:
- »4. Stk. 3 gælder ikke for den første anmeldelse af udgifter under et programmeringsdokument for udvikling af landdistrikterne eller et enhedsprogrammeringsdokument for mål 2, for så vidt angår de foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen.«
- 15) I afdeling IV i kapitel III indsættes som artikel 39a:
- »Artikel 39a
- Artikel 37 til 39 i nærværende forordning gælder ikke for de udgifter, der følger af anvendelsen af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1259/1999.«
- 16) Artikel 46, stk. 2, andet punktum, affattes således:
- »I den periode, hvor en forpligtelse løber, må de jordlodder, som støtten vedrører, ikke udskiftes med andre bortset fra de tilfælde, der er specifikt fastsat i programmeringsdokumentet.«
- 17) I artikel 47, stk. 4, første punktum, affattes således:
- »Kontrollen på stedet foretages i overensstemmelse med artikel 6, 7, 7a og 7b i forordning (EØF) nr. 3887/92.«
- 18) Artikel 48, stk. 1, affattes således:
- »1. Artikel 9, stk. 1 til 3, i forordning (EØF) nr. 3887/92 finder anvendelse på støtte, der ydes på grundlag af areal, og artikel 10, stk. 2 til 5, og artikel 10b og artikel 10f i nævnte forordning finder anvendelse på støtte, der ydes på grundlag af dyr.
- Desuden finder artikel 11, stk. 1a, og artikel 14 i forordning (EØF) nr. 3887/92 anvendelse på disse former for støtte.«
- 19) Artikel 49, stk. 2, affattes således:
- »2. De forordninger og beslutninger, der ophæves ved stk. 1, bortset fra artikel 17 i forordning (EF) nr. 746/96, artikel 1 og 2 i forordning (EF) nr. 1404/94 og artikel 1 og 2 i forordning (EF) nr. 1054/94, finder fortsat anvendelse på aktioner, som Kommissionen inden den 1. januar 2000 godkendte under de forordninger, der er nævnt i artikel 55, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1257/1999.«
- 20) Den finansielle oversigt i punkt 8 i bilaget affattes som angivet i oversigten i bilaget til nærværende forordning.
- 21) Punkt 9.2.B., andet led, i bilaget affattes således:
- kriterier for påvisning af økonomisk levedygtighed (kapitel I, II, IV og VII).«
- 22) I punkt 9.3.I.B. i bilaget indsættes følgende led:
- eventuelt beskrivelser af landdistrikter med strukturelle vanskeligheder som nævnt i artikel 2 i nærværende forordning.«
- 23) Punkt 12, stk. 2, i bilaget affattes således:
- »2. Nærmere oplysninger om gennemførelsen af artikel 46, 47 og 48 i nærværende forordning
- De skal omfatte en detaljeret beskrivelse af de påtænkte kontrolforanstaltninger med henblik på efterprøvelsen af ansøgningernes indhold og overholdelsen af betingelserne for at modtage støtte samt de præcise sanktionsregler.«
- 24) I punkt 12 i bilaget indsættes som stk. 3:
- »3. Nærmere oplysninger om overholdelse af de almindelige kriterier for støtteberettigelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1685/2000
- Artikel 32a i nærværende forordning.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.
Bortset fra artikel 1, nr. 13 og 19, anvendes den fra den 1. januar 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

ANVENDELSE AF BEVILLINGERNE FRA GRADUERINGEN

	År 1 ...		År 2 År 7		I alt	
	Samlede eller offentlige udgifter (!)	EF-bidrag (!)	Samlede eller offentlige udgifter (!)	EF-bidrag (!)	Samlede eller offentlige udgifter (!)	EF-bidrag (!)	Samlede eller offentlige udgifter (!)	EF-bidrag (!)
Førtidspensionering								
Miljø i landbruget								
Skovrejsning								
Ugunstigt stillede områder								
Graduering i alt								

(!) Denne kolonne vedrører de forventede udgifter (samlede eller offentlige udgifter) og er blot til orientering.

(?) Denne kolonne vedrører EF's bidrag til hver foranstaltning. EF's bidrag til de udgifter, der skal betales, beregnes efter de satser og bestemmelser, der i programmet er fastsat for hver foranstaltning.

(3) Rubrikken for de tidligere ledsageforanstaltninger omfatter alle betalinger vedrørende disse foranstaltninger i perioden mellem den 16. oktober 1999 og datoen for Kommissionens godkendelse af planen.

(4) Artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2603/1999. Medlemsstaterne skal fastsætte kriterier, der klart identificerer de udgifter, der skal medtages i programmeringen.

Bemærkning: Hvis én og samme foranstaltning optræder under flere udviklingsprioriteter, skal den pågældende medlemsstat af hensyn til den finansielle forvaltning opstille endnu et skema over alle udgifterne til foranstaltningen. Dette skema skal have samme struktur som ovenstående skema, og rækkefølgen skal være som i nedenstående liste.

— Foranstaltningerne er:

- a) Investeringer i landbrugsbedrifter
- b) Etablering af unge landbrugere
- c) Uddannelse
- d) Førtidspensionering
- e) Ugunstigt stillede områder og områder med miljørestriktioner
- f) Miljøvenligt landbrug
- g) Forbedring af forarbejdningen og afsætningen af landbrugsprodukter
- h) Skovrejsning på landbrugsjord
- i) Andre skovbrugsforanstaltninger
- j) Grundforbedring
- k) Jordfordeling
- l) Oprettelse af vikar- og driftskonsulentordninger
- m) Afsætning af kvalitetsprodukter fra landbruget
- n) Basale servicefaciliteter for erhvervslivet og befolkningen i landdistrikterne
- o) Renovering og udvikling af landsbyer samt beskyttelse og bevarelse af landdistrikternes kulturværdier
- p) Diversificering af aktiviteterne på landbrugsområdet og områder med nær tilknytning hertil, så der skabes flere eller alternative beskæftigelses- og indkomstmuligheder
- q) Forvaltning af landbrugets vandressourcer
- r) Udvikling og forbedring af infrastrukturen for at fremme udviklingen af landbruget
- s) Fremme af aktiviteter inden for turisme og håndværk
- t) Miljøbeskyttelse i forbindelse med landbrug, skovbrug og landskabspleje samt forbedring af dyrevelfærd
- u) Genopbygning af landbrugsproduktionspotentiale, som er blevet beskadiget ved naturkatastrofer, og indførelse af relevante forebyggende instrumenter
- v) Finansieringsteknik

— Midler fra EUGFL, Garantisektionen, til fremme af tilpasningen og udviklingen af landdistrikterne (artikel 33 i forordning (EF) nr. 1257/1999) i mål 2-områder: mio. EUR (... % af de samlede midler til artikel 33).«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2076/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af maksimumsstøtten for koncentreret smør for den 233. særlige licitation, der foretages i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000 ⁽²⁾, særlig 10, og

ud fra følgende betragtninger

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 429/90 af 20. februar 1990 om støtte ved licitation til koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fællesskabet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 124/1999 ⁽⁴⁾, afholder interventionsorganerne en løbende licitation for ydelse af støtte til koncentreret smør. I artikel 6 i nævnte forordning er det fastsat, at der under hensyntagen til de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en maksimumsstøtte for koncentreret smør med et indhold af fedtstof på mindst 96 %, eller det besluttes ikke at tage licitationen til følge. Størrelsen af destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (2) Med henblik på de bud, der er afgivet, bør maksimumsstøtten fastsættes på nedennævnte niveau, og destinationssikkerheden bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 233. særlige licitation i forbindelse med den i forordning (EØF) nr. 429/90 fastsatte løbende licitation fastsættes maksimumsstøtten samt destinationssikkerheden således:

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| — maksimumsstøtten: | 117 EUR/100 kg |
| — destinationssikkerheden: | 129 EUR/100 kg. |

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 45 af 21.2.1990, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 16 af 21.1.1999, s. 19.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2077/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 61. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2000⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 2571/97 af 15. december 1997 om salg af smør til nedsat pris og ydelse af støtte for fløde, smør og koncentreret smør til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmidler⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 635/2000⁽⁴⁾, sælger interventionsorganerne ved licitation visse mængder smør, de ligger inde med, og yder støtte til fløde, smør og koncentreret smør. I artikel 18 i nævnte forordning er det fastsat, at der på grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes en mindstesalgspris for smør samt et maksimumsstøttebeløb for fløde, smør og koncentreret smør, der kan differentieres efter anvendelsesformålet, smørrets fedtindhold og den valgte fremgangsmåde, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Stør-

relsen af forarbejdningssikkerheden skal følgelig fastlægges.

- (2) Med hensyntagen til de modtagne bud skal licitationen, hvad angår interventionsmør med røbestoffer, være uden virkning.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 61. særlige licitation i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97, fastsættes mindstesalgspriserne, maksimumsstøttebeløbene samt forarbejdningssikkerhederne som anført i tabellen i bilaget.

Hvad angår salget af interventionsmør med røbestoffer skal licitationen være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 30. september 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 10.

⁽³⁾ EFT L 350 af 20.12.1997, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT L 76 af 25.3.2000, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af mindstesalgspriserne for smør og maksimumsstøttebeløbene for fløde, smør og koncentreret smør med henblik på den 61. særlige licitation, der afholdes i forbindelse med den løbende licitation, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formel			A		B	
Valgt fremgangsmåde			Med røbestoffer	Uden røbestoffer	Med røbestoffer	Uden røbestoffer
Mindste salgspris	Smør ≥ 82 %	Til det ubehandlede smør	—	222	—	—
		Koncentreret	211	—	—	—
Forarbejdningssikkerhed		Til det ubehandlede smør	—	144	—	—
		Koncentreret	144	—	—	—
Maksimumsstøttebeløb	Smør ≥ 82 %		95	91	95	91
	Smør < 82 %		92	88	—	—
	Koncentreret smør		117	113	117	113
	Fløde		—	—	40	38
Forarbejdningssikkerhed	Smør		105	—	105	—
	Koncentreret smør		129	—	129	—
	Fløde		—	—	44	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2078/2000**af 29. september 2000****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 3, andet afsnit, og stk. 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne for disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I henhold til artikel 13, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3072/95 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris på verdensmarkedet. Ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel, samt at tage hensyn til de påtænkte udførslers økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked samt de begrænsninger, der er en følge af de aftaler, som indgås i henhold til traktatens artikel 300.

(3) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76⁽³⁾ fastsættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af den udførte ris end dette maksimale indhold.

(4) Der er mulighed for udførsel af en mængde på 21 300 t ris til visse destinationer. Det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1162/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1432/1999⁽⁵⁾. Der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen.

(5) I artikel 13, stk. 5, i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes særlige kriterier, der skal lægges til grund ved beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris.

(6) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelsessted.

(7) Af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en særlig restitution for det pågældende produkt.

(8) Restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.

(9) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning.

(10) I forbindelse med forvaltningen af de mængdebegrænsninger, der følger af Fællesskabets forpligtelser i forhold til WTO, bør udstedelsen af eksportlicenser med restitution begrænses.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 3072/95 nævnte produkter, med undtagelse af de produkter, der er nævnt i stk. 1, litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget.

Artikel 2

Bortset fra den i bilaget fastsatte mængde på 21 300 t suspenderes udstedelsen af eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.⁽³⁾ EFT L 154 af 15.6.1976, s. 11.⁽⁴⁾ EFT L 117 af 24.5.1995, s. 2.⁽⁵⁾ EFT L 166 af 1.7.1999, s. 56.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris og om suspension af udstedelsen af eksportlicenser

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb (¹)	Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb (¹)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	131,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	105,00		R02	EUR/t	137,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	105,00		R03	EUR/t	142,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		A97	EUR/t	137,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	105,00		021 og 023	EUR/t	137,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	131,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	105,00		A97	EUR/t	137,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9100	021 og 023	EUR/t	137,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 67 9900	—	EUR/t	—
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	105,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	131,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	105,00		R02	EUR/t	137,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—		R03	EUR/t	142,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	105,00		064	EUR/t	94,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	105,00		A97	EUR/t	137,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	105,00		021 og 023	EUR/t	137,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	131,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	131,00		A97	EUR/t	137,00
	R02	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
	R03	EUR/t	142,00		R01	EUR/t	131,00
	A97	EUR/t	137,00		R02	EUR/t	137,00
	021 og 023	EUR/t	137,00		R03	EUR/t	142,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	131,00		064	EUR/t	94,00
	A97	EUR/t	137,00		A97	EUR/t	137,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	131,00		021 og 023	EUR/t	137,00
	R02	EUR/t	137,00	1006 30 94 9900	R01	EUR/t	131,00
	R03	EUR/t	142,00		A97	EUR/t	137,00
	A97	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
	021 og 023	EUR/t	137,00	1006 30 96 9100	R01	EUR/t	131,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	131,00		R02	EUR/t	137,00
	A97	EUR/t	137,00		R03	EUR/t	142,00
	021 og 023	EUR/t	137,00		064	EUR/t	94,00
					A97	EUR/t	137,00
				1006 30 96 9900	021 og 023	EUR/t	137,00
					R01	EUR/t	131,00
					A97	EUR/t	137,00
					064	EUR/t	94,00
				1006 30 98 9100	021 og 023	EUR/t	137,00
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—

(¹) Fremgangsmåden i artikel 7, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1162/95 anvendes ved licenser, der ansøges om i henhold til denne forordning, for følgende mængder, afhængig af destinationen:

Destination R01: 5 000 t
 Destinationerne R02, R03: 5 000 t
 Destinationerne 021 og 023: 1 000 t
 Destination 064: 10 000 t
 Destination A97: 300 t.

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2543/1999 (EFT L 307 af 2.12.1999, s. 46).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

R01 Schweiz, Liechtenstein, kommunerne Livigno og Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algeriet, Tunesien, Malta, Egypten, Israel, Libanon, Libyen, Syrien, Tidligere Spansk Sahara, Cypern, Jordan, Irak, Iran, Yemen, Kuwait, De Forenede Arabiske Emirater, Oman, Bahrain, Qatar, Saudi-Arabien, Vestbredden/Gazastriben, Estland, Letland, Litauen, Polen, Tjekkiet, Slovenien, Slovakiet, Norge, Færøerne, Island, Rusland, Belarus, Bosnien-Hercegovina, Jugoslavien, Makedonien, Albanien, Rumænien, Bulgarien, Georgien, Armenien, Aserbajdsjan, Moldova, Ukraine, Kasakhstan, Turkmenistan, Usbekistan, Tadsjikistan, Kirgisistan.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasilien, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Sydafrika, Australien, New Zealand, SAR Hongkong, A40, A11 Undtagen: Surinam, Guyana og Madagaskar.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2079/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, tredje afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarerhjælp⁽⁵⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarerhjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarerhjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

- (3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.
- (4) I artikel 13 i forordning (EF) nr. 3072/95 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽⁴⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. september 2000 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarerhjælpsforanstaltninger

<i>(EUR/t)</i>	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	10,00
1002 00 00 9000	29,00
1003 00 90 9000	0,00
1004 00 00 9400	30,00
1005 90 00 9000	30,00
1006 30 92 9100	147,00
1006 30 92 9900	147,00
1006 30 94 9100	147,00
1006 30 94 9900	147,00
1006 30 96 9100	147,00
1006 30 96 9900	147,00
1006 30 98 9100	147,00
1006 30 98 9900	147,00
1006 30 65 9900	147,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	30,00
1101 00 15 9100	13,70
1101 00 15 9130	13,70
1102 20 10 9200	46,14
1102 20 10 9400	39,55
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 11 90 9200	0,00
1103 13 10 9100	59,33
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	61,88
1104 21 50 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2080/2000
af 29. september 2000
om fastsættelse af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2519/98⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EØF) nr. 1766/92 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsene i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1766/92 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.
- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering for den i bilag II til forordning (EF) nr. 1249/96 omhandlede referencebørs i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden, for så vidt angår de flydende valutaer.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. oktober 2000.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 315 af 25.11.1998, s. 7.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (EUR/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene, pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00	0,00
	af middelhø kvalitet ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	0,00	0,00
	af middelhø kvalitet	20,60	10,60
	af ringe kvalitet	48,44	38,44
1002 00 00	Rug	39,49	29,49
1003 00 10	Byg, til udsæd	39,49	29,49
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	39,49	29,49
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	66,66	56,66
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	66,66	56,66
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	39,49	29,49

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelhø kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 14 eller 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 15. september 2000 til 28. september 2000)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	131,06	127,33	107,19	86,88	186,93 (**)	176,93 (**)	110,57 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	12,50	4,81	6,89	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	20,53	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob The Great Lakes.

2. Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 20,46 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 30,83 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2081/2000**af 29. september 2000****om fortsat anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel fra de oversøiske lande og territorier af sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab ⁽¹⁾, senest ændret ved afgørelse 2000/169/EF ⁽²⁾, i det følgende benævnt »OLT-afgørelsen«, særlig artikel 109,

efter høring af det udvalg, der er oprettet ved artikel 1, stk. 2, i bilag IV til nævnte afgørelse, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har konstateret, at indførslen af sukker (KN-kode 1701) og sukker- og kakaoblendinger henhørende under KN-kode 1806 10 30 og 1806 10 90 med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (i det følgende benævnt »OLT«) har været meget kraftigt stigende fra 1997 til 1999, især uforarbejdet sukker med EF-OLT-kumulation af oprindelsen. Denne indførsel steg fra 0 t i 1996 til over 53 000 t i 1999. De pågældende produkter fritages ved indførsel til Fællesskabet for importafgifter og kvantitative begrænsninger efter artikel 101, stk. 1, i OLT-afgørelsen.
- (2) Ved beslutning af 25. februar 2000 om forlængelse af afgørelse 91/482/EØF om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Fællesskab forlængede Rådet perioden for anvendelse af OLT-afgørelsen med et år indtil den 28. februar 2001.
- (3) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 465/2000 af 29. februar 2000 om beskyttelsesforanstaltninger over for indførsel fra de oversøiske lande og territorier af sukkerprodukter, som har EF-OLT-kumulation af oprindelsen ⁽³⁾ begrænsede Kommissionen EF-OLT-kumulatio- nen af oprindelsen for produkter som omhandlet i betragtning 1 til højst 3 340 t sukker for perioden 1. marts til 30. september 2000.
- (4) Der er opstået vanskeligheder på EF's Sukkermarked de sidste år. Dette marked er præget af overskud. Sukkerforbruget ligger konstant på ca. 12,8 mio. t om året. Produktionen af kvotesukker andrager ca. 14,3 mio. t om året. Enhver sukkerindførsel til Fællesskabet bevirker derfor, at en tilsvarende mængde EF-sukker ikke kan

afsættes på EF-markedet og derfor må udføres. Restitutionerne for dette sukker — inden for visse kvoter — betales over EF-budgettet (p.t. ca. 520 EUR/t). Udførslerne med restitutioner er dog begrænset i deres omfang ved den landbrugsaftale, der blev indgået i forbindelse med Uruguay-runden ⁽⁴⁾, og nedsat fra 1 555 600 t, for produktionsåret 1995/96 til 1 273 500 t i produktionsåret 2000/01.

- (5) Disse vanskeligheder kan forstyrre den fælles markedsordning for sukker meget. For produktionsåret 2000/01 har Kommissionen besluttet at reducere EF-producenternes kvoter med ca. 500 000 t ⁽⁵⁾. Hver yderligere indførsel af sukker og produkter med høj sukkerkoncentration fra OLT forudsætter en større nedsættelse af EF-producenternes kvoter og dermed et større tab af garanti for deres indkomst.
- (6) Der består derfor fortsat vanskeligheder, der kan forringe situationen i EF's sukkersektor. Kommissionen besluttede derfor den 19. september 2000, at sikkerhedsklausulen i artikel 109 i OLT-afgørelsen fortsat skal anvendes på indførslerne fra OLT med EF-OLT-kumulation af oprindelsen for produkterne i sukkersektoren.
- (7) Efter artikel 100 i OLT-afgørelsen er målet at fremme samhandelen mellem OLT og Fællesskabet under hensyntagen til de respektive områders udviklingsniveau. Efter 109, stk. 2, i OLT-afgørelsen skal der således fortrinsvis vælges foranstaltninger, som bringer mindst mulig forstyrrelse i associeringsforløbet og Fællesskabets funktion. Disse foranstaltninger må endvidere ikke gå ud over, hvad der er absolut nødvendigt for at afhjælpe de opståede vanskeligheder.
- (8) Med henblik herpå er det hensigtsmæssigt at begrænse EF-OLT-kumulatio- nen af oprindelsen for produkter henhørende under KN-kode 1701, 1806 10 30 og 1806 10 90 til højst 4 848 t sukker for perioden fra den 1. oktober 2000 til den 28. februar 2001, da dette tal svarer til summen af de største årlige indførte mængder af de pågældende produkter, der blev konstateret i de tre år forud for 1999, der var det år, hvor indførslen steg eksponentielt. Ved fastlæggelsen af de mængder sukker, der skal tages i betragtning, mærker Kommissionen sig den holdning, som formanden for

⁽¹⁾ EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 55 af 29.2.2000, s. 67.

⁽³⁾ EFT L 56 af 1.3.2000, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT L 336 af 23.12.1994, s. 22.

⁽⁵⁾ Artikel 26, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2038/1999 af 13. september 1999 om den fælles markedsordning for sukker (EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1).

EF-domstolen af første instans indtog i sine kendelser af 12. juli og 8. august 2000 i sag T-94/00R, T-110/00R og T-159/00R ⁽¹⁾, uden dog at anerkende den som berettiget. For således at undgå unødige procedurer og alene med henblik på vedtagelsen af nærværende beskyttelsesforanstaltninger tager Kommissionen for sukker henhørende under KN-kode 1701 i 1997 det samlede tal på 10 372,2 t i betragtning, idet dette tal er lig med de samlede af Eurostat konstaterede indførsler af sukker fra OLT med kumulation af de to oprindelser EF-OLT og AVS-OLT.

- (9) Indførslen af produkter henhørende under KN-kode 1806 10 30 og 1806 10 90 bør også omfattes af beskyttelsesforanstaltninger i betragtning af det store indhold af sukker og de skadelige virkninger af samme art som uforarbejdet sukkes for den fælles markedsordning for sukker. Denne foranstaltning skal sikre, at de sukkerprodukter, der indføres fra OLT, ikke overstiger en mængde, der kan forstyrre den fælles markedsordning for sukker, samtidig med, at der sikres dem en kommerciel afsætningsmulighed.
- (10) Kommissionen forbeholder sig ret til i forbindelse med revisionen af OLT-afgørelsen at foreslå Rådet at ophæve bestemmelserne om kumulation eller indføre en kvantitativ begrænsning på det lavest mulige niveau under hensyntagen til OLT's reelle økonomiske fordele, den fælles landbrugspolitikens mål og budgetbegrænsningerne.
- (11) Den særlige kontrol i samhandelen med tredjelands af de indførte varer, som er omfattet af foranstaltningerne i nærværende forordning, samt den kontrol, der er indført ved EF-bestemmelserne om overgang til fri omsætning og toldværdi, bl.a. i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽²⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 955/1999 ⁽³⁾, vil kunne sikre overholdelsen af bestemmelserne i nærværende forordning.
- (12) For at sikre en ordentlig forvaltning, undgå spekulation og muliggøre en effektiv kontrol bør der fastsættes bestemmelser for indgivelse af licensansøgninger. Ansøgningerne bør bl.a. omfatte bevis for, at ansøgeren driver sædvanlig handelsvirksomhed i sukkersektoren, en erklæring fra den samme person om, at han ikke har indgivet andre licensansøgninger, og bevis for, at han har stillet en særlig sikkerhed for opfyldelsen af de forpligtelser, der følger af licenserne.
- (13) I betragtning af virkningerne af indførslerne bør sikkerhedsforanstaltningerne anvendes straks —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produkter henhørende under KN-kode 1701, 1806 10 30 og 1806 10 90 med EF-OLT-kumulation af oprindelsen som omhandlet i artikel 6 i bilag II til afgørelse 91/482/EØF kan der indføres en mængde på 4 848 t sukker i den periode, hvor nærværende forordning anvendes.

For at overholde denne mængde tages der for andre produkter end uforarbejdet sukker hensyn til sukkerindholdet i det indførte produkt.

Artikel 2

1. De i artikel 1 omhandlede produkter kan kun indføres mod fremlæggelse af en importlicens.

2. Artikel 2-6 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2553/97 ⁽⁴⁾ om udstedelse af importlicenser for visse produkter henhørende under KN-kode 1701, 1702, 1703 og 1704 med AVS-OLT-kumulation af oprindelsen finder tilsvarende anvendelse.

Dog gælder følgende:

- Licenserne bærer løbenummeret 53.0001.
- Licensansøgningerne kan højst vedrøre en mængde på 4 848 t.
- Artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2553/97 anvendes ikke.
- Ansøgninger indgives til myndighederne i løbet af de første fem arbejdsdage hver måned, undtagen oktober 2000, hvor ansøgningerne indgives senest den 15. oktober 2000.
- Den ensartede nedsættelseskoefficient samt suspension af indgivelsen af nye ansøgninger bliver aktuel, når ansøgningerne om importlicenser medfører en overskridelse af mængden på 4 848 t i den periode, hvor nærværende forordning anvendes.
- Importlicensernes gyldighedsperiode udløber den sidste dag i den tredje måned efter deres udstedelse.

3. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en kopi af de eksportlicenser, der er udstedt efter artikel 13 i Rådets forordning (EF) nr. 2038/1999 ⁽⁵⁾ om den fælles markedsordning for sukker, i forbindelse med sukker i de produkter, der er omhandlet i artikel 1.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 2000 til den 28. februar 2001.

⁽¹⁾ Endnu ikke offentliggjort.

⁽²⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 349 af 19.12.1997, s. 26.

⁽⁵⁾ EFT L 252 af 25.9.1999, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. september 2000

om ændring af beslutning 94/360/EF om mindre hyppig fysisk kontrol af sendinger af bestemte produkter, der skal indføres fra tredjelande, i henhold til Rådets direktiv 90/675/EØF

(meddelt under nummer K(2000) 2735)

(EØS-relevant tekst)

(2000/583/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 97/78/EF om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 97/78/EF ophævede og afløste Rådets direktiv 90/675/EØF ⁽²⁾, som dannede grundlag for udarbejdelsen af Kommissionens beslutning 94/360/EF om mindre hyppig fysisk kontrol af sendinger af bestemte produkter, der indføres fra tredjelande ⁽³⁾.
- (2) Som følge af, at der tidligere er påvist spor af xenobiotiske væksthormoner i kød fra USA, blev der ved Kommissionens beslutning 1999/302/EF ⁽⁴⁾ indført øget kontrol af al import af fersk oksekød (inklusive slagteaffald), med undtagelse af bisonkød (inklusive slagteaffald), fra USA.
- (3) Efter påvisning af restkoncentrationerne intensiverede de amerikanske myndigheder programmet for hormonfrit kvæg i juni 1999, men da Kommissionens levnedsmiddel- og veterinærkontor under et besøg i USA

pegede på yderligere problemer i programmet, blev programmet for hormonfrit kvæg suspenderet i juli 1999 for senere i september 1999 at blive lanceret igen i en forbedret udgave som programmet for kvæg, der ikke er hormonbehandlet.

- (4) Den øgede kontrol, der blev indført ved beslutning 1999/302/EF, har ikke ført til en eneste positiv prøve i den mellemliggende periode, og den kontrol, der er foretaget i forbindelse med EF's supplerende program for hormonkontrol, har heller ikke givet positive resultater.
- (5) De supplerende sikkerhedsforanstaltninger, der blev vedtaget i 1999, bør nu fjernes og kontrollen af samtlige sendinger bør nedsættes til kontrol af kun 20 % af sendingerne af fersk kød, der indføres fra USA, hvilket svarer til det normale niveau for fysisk kontrol af alt fersk kød, der indføres fra tredjelande, som anført i beslutning 94/360/EF.
- (6) Det er vigtigt at understrege, at alle sendinger af fersk kød, der indføres fra USA, og som underkastes fysisk kontrol, også fortsat skal testes laboratorisk for restkoncentrationer af de pågældende hormoner.
- (7) Denne beslutning er det første skridt i retning af helt at fjerne forpligtelsen til at teste hver sending, der udvælges til fysisk kontrol, for hormoner. Beslutningen vil blive taget op til ny overvejelse på grundlag af fremtidige testresultater.

⁽¹⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ EFT L 373 af 31.12.1990, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 158 af 25.6.1994, s. 41.

⁽⁴⁾ EFT L 117 af 5.5.1999, s. 58.

- (8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I beslutning 94/360/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1a, stk. 1, første led, affattes således:
»— 20 % af alle sendinger underkastes fysisk kontrol.«
- 2) Artikel 1a, stk. 1, andet led, affattes således:
»— der udtages to officielle prøver af hver kontrolleret sending som efterfølgende undersøges for restkoncentrationer af de xenobiotiske hormoner melengestrol-

acetat, trenbolon og zeranol, for stilbener, herunder diethylstilbestrol, og for unormalt højt indhold af restkoncentrationer af de naturlige hormoner 17-beta-estradiol, progesteron og testosteron.«

- 3) Artikel 1a, stk. 2, udgår.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. september 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

af 29. september 2000

om forlængelse af gyldigheden af samt om ændring af fælles holdning 1999/206/FUSP om Etiopien og Eritrea for så vidt angår embargoen mod våben til Etiopien og Eritrea

(2000/584/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Gyldigheden af Rådets fælles holdning 1999/206/FUSP af 15. marts 1999 om Etiopien og Eritrea ⁽¹⁾ udløber den 30. september 2000.
- (2) Ifølge FN's Sikkerhedsråds resolution 1298(2000) af 17. maj 2000 skal medlemsstaterne forbyde salg eller levering af våben og lignende udstyr, samt enhver form for faglig bistand i tilknytning hertil, til Etiopien og Eritrea.
- (3) Der er ved resolution 1298(2000), 1312(2000) og 1320(2000) indført undtagelser fra dette forbud.
- (4) Ved Det Europæiske Råds erklæring af 20. juni 2000 hilses undertegnelsen af en aftale om indstilling af fjendtlighederne velkommen.
- (5) De to lande bør fortsat tilskyndes til at afslutte de indledte forhandlinger om bilæggelse af deres uoverensstemmelse.
- (6) I henhold til artikel 3 i fælles holdning 1999/206/FUSP bør gyldigheden af denne fælles holdning forlænges —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

Gyldigheden af fælles holdning 1999/206/FUSP forlænges til den 31. marts 2001.

Den ajourføres løbende.

Artikel 2

Følgende artikel indsættes i fælles holdning 1999/206/FUSP:

»Artikel 1a

Forbuddet i artikel 1 gælder ikke:

- a) levering af militærudstyr, som ikke er bestemt til at dræbe, og som udelukkende er til humanitær brug som godkendt af det udvalg, der er oprettet i henhold til artikel 8 i FN's Sikkerhedsråds resolution 1298(2000)
- b) salg og levering af våben og dertil knyttet materiel, som udelukkende skal benyttes af FN i Etiopien eller Eritrea
- c) salg og levering af udstyr og dertil knyttet materiel, herunder teknisk hjælpeudstyr og undervisningsmateriale, som udelukkende er bestemt til minerydning i Etiopien eller i Eritrea under tilsyn af FN's minerydningstjeneste.«

Artikel 3

Denne fælles holdning har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 4

Denne fælles holdning offentliggøres i EF-Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. september 2000.

På Rådets vegne

L. FABIUS

Formand

⁽¹⁾ EFT L 72 af 18.3.1999, s. 1. Senest forlænget ved fælles holdning 2000/230/FUSP (EFT L 73 af 22.3.2000, s. 1).